

### Bizkaia

Arrazola (Atxondo): óřej

Arrieta: óřeri

Bakio: óřeri

Bermeo: óřej

Berriz: óřeri

Bolibar: óřej

Busturia: óřeri

Dima: óřiri

Elantxobe: óřeri

Elorrio: óřej

Errigoiti: óřeri

Etxebarri: óřejiri

Etxebarría: óřej

Gamiz-Fika: óřeri

Getxo: óřeri

Gizaburuaga: óřeri

Ibarruri (Muxika): óřeri

Kortezubi: óřeri

Larrabetzu: óřeri

Laukiz: óřeri

Leioa: óřeri

Lekeitio: óřejiri

Lemoa: óřeri

Lemoiz: óřeri

Mañaria: óřej

Mendata: óřeri

Mungia: óřeri

Ondarroa: óřej

Orozko: óřejiri

Otxandio: óřej

Sondika: óřeri

Zaratamo: óřejiri - orí

Zeanuri: óřejiri

Zeberio: óřejiri

Zollo (Arrankudiaga): óřejiri

Zornotza: óřeri

### Araba

Aramaio: óřei

### Gipuzkoa

Aia: óřiri

Amezketá: oĵđí

Andoain: oĵiri

Araotz (Oñati): óřejiri

Arrasate: óřej

Arroa (Zestoa): oĵéĵ

Asteasu: oĵiri

Ataun: óĵéĵ, óřiri

Azkoitia: oĵéĵ

Azpeitia: oĵéĵ

Beasain: oĵiri

Beizama: oĵiri

Bergara: óřej

Deba: oĵeri

Donostia: oĵiri

Eibar: óře - óĵ

Elduain: oĵ<sup>o</sup>í

Elgoibar: ořej

Errezil: óřiri, \*oĵéĵ

Ezkio-Itsaso: orí, orírí, oĵéĵ

Getaria: oĵéĵ

Hernani: oĵiri

Hondarribia: óĵeki

Ikaztegieta: oríej

Lasarte-Oria: óĵđi

Legazpi: oĵej

Leintz Gatzaga: óřei

Mendoza: ořej

Oiartzun: oĵerí, oĵéĵ

Oñati: óřejiri

Orexa: oĵéĵ

Orio: oĵéĵ

Pasaia: oĵej

Tolosa: oĵdí

Urretxu: oríjéĵ, oĵéĵ

Zegama: oríáĵ

### Nafarroako Foru Komunitatea

Aburregaina / Aburrea Alta: goéĵ

Alkutz: oĵéĵ

Aniz: o<sup>o</sup>éí

Arbizu: oĵí

Berute: oĵiri, oĵiré

Donamaria: oĵék<sup>o</sup>ri

Dorrao / Torrano: óĵi

Erratzu: oĵéĵ

Etxalar: oĵekér<sup>i</sup>, óĵk<sup>o</sup>ri

Etxaleku: oĵéĵ

Etxarri (Larraun): óřiri

Eugi: oĵéĵ

Ezkurra: oĵiri

Gaintza: oĵiri

Goizueta: orírí

Igoa: oĵiri

Jaurrieta: koér

Leitza: orírí

Lekaroz: oĵéĵ

Luzaide / Valcarlos: <sup>h</sup>oríer

Mezkiritz: goĵéĵ

Oderitz: oĵiré

Suarbe: óĵej

Sunbilla: óĵk<sup>o</sup>ri

Urdiain: óĵejiri

Zilbeti: oĵéĵ

Zugarramurdi: óĵki

### Lapurdi

Ahetze: oriér

Arrangoitze: óřejí, oriér, oriÉR

Azkaine: horíerí

Bardoze: horjér

Beskoitze: <sup>h</sup>óĵj<sup>o</sup>ri

Donibane Lohizune: óĵki

Hazparne: hóoR (?)

Hendaia: oĵerí

Itsasu: orjÉR

Makea: hojÉR, oriÉR, hójeR

Mugerre: hojeří

Sara: oĵkí

Senpere: óĵki

Urketa: hóriÉR

Uztaritze: <sup>h</sup>ójeR, oĵÉR

### Nafarroa Beherea

Aldude: oriér

Arboti: hórjer

Armendaritze: oriér, horíer

Arnegi: horiér

Arrueta: hóriér

Baigorri: horiér

Bastida: horiér

Behorlegi: oriér

Bidarraí: horíer, \*<sup>h</sup>óoř

Ezterenzubi: oriér

Gamarte: horíer

Garrúze: oriÉR

Irisarri: horiér

Izturitze: horiér

Jutsi: horiér

Landibarre: oriér

Larزابale: horiér

Uharte Garazi: oriér

### Zuberoa

Altzai: hojér

Altzurükü: hojér

Barkoxe: hojér

Domintxaine: hóriér

Eskiula: horjeř (?)

Larraine: hojér

Montori: hojér

Pagola: hójer

Santa Grazi: hojér

Sohüta: hojér

Urdiñarbe: hojér

Ürrüstoi: hojéri

### Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Ezkio-Itsaso (G): oĵéĵ

# 1676. Mapa: a esos / ces-là (à), 2ème degré (datif pluriel) / to those

GALDERA: 89200



	orre(i)ri
	orrei
	oriei
	o(r)ier
	oie(r)i
	oiri
	oriri
	oi(e)keri
	oi(e)ki
	hoier(ri)
	horier(i)
	go(y)ei
	koer
	hoor

- Honako galdera hauek egin dira: "A esos hombres les gusta el queso", "A esos jóvenes no les dan trabajo", "A ces hommes-là le fromage plaît beaucoup" eta "Ils ont donné du travail à ces garçons".

- Hazpamen "hóor" jaso da, baina ontzat eman da, besterik bildu ez delako.

- Bizkaiko zati batean datibo singulararen eta pluralaren arteko desberdintasuna azentuaren bidez markatzen da, mapan jarri ez den arren.

**Zaratamo:** *Orréiri gixónorí gustétan yakuie gastaia.*

**Mungia:** *Órreri gixónari gastáia gústetan dákia.*

**Arrasate:** *Ser pasau jake órrei?* Izenordaina da bildutako erantzuna.

**Zegama:** *Gízon oríai gastáia gústázen tziitek.*

**Hernari:** *Gizon oirí gazta gustatzen zaíte.*

**Oiartzun:** *Gízon oyerí gazta gustatzen tzayote.*

**Arbizu:** *Gízon oyí gústatzen dakiddué gázta.*

**Etxalar:** *Gízon oyekeíri gustatzen tzayo gasna.*

**Luzaide:** *Gizon horier gasná gustatzen tze.*

**Jaurrieta:** *Eztázixúla emán tzakúr koér déusé.*

**Donibane Lohizune:** *Gizon óiki.*

**Arrangoitze:** *Gizon órieir.*

**Hazparne:** *Gizon hóor eztakotet fítsik eman.*

**Landibarre:** *Gízon orier ezut deus e eman.*

**Ürrüstoi:** *Gízon hoiérri gasna hun ziek.*

**Eskiula:** *Gizun horier...*